



오렌지 카운티 건본 투표지 &
유권자 정보 안내서

현장 투표가 취소되었습니다!
COVID-19 관련 사항은 본문을 참조하십시오

SANTA ANA시 특별 소환 선거

2020년 5월 19일 화요일
우편투표는 4월 20일부터 시작됩니다

COVID-19 관련 주요 공지입니다!
현장 투표가 취소되었습니다

귀하가 수령하신 본 유권자 정보 안내서는 귀하의 선호 언어에 따라 발송되었습니다.
영어 원문 안내서도 사전에 수령하셨을 것입니다.
한국어 유권자 정보 안내서 수령을 취소하시려면 714-567-7600으로 전화하십시오.



이제 모든 유권자는
우편으로 투표용지를 수령
하게 됩니다



집에서 투표하시고 우편
또는 안전한 투입함에
반납하십시오



이번 선거의 투표 방법이 달라집니다!

COVID-19 유행병으로 인해,
본 선거는 전체 우편투표로만
실시됩니다.

모든 유권자는 우편으로 투표용지를 수령하게 됩니다.
여러분께서는 집에서 기표하시고 우편 (우표는 필요하지 않음)
또는 보안된 투입함을 통해 반납하실 수 있습니다. 본 안내서
내 COVID-19 관련 안내문을 참조하십시오.



자세한 사항은 ocvote.com/mail을 참조하십시오



REGISTRAR OF VOTERS
1300 South Grand Avenue, Bldg. C
Santa Ana, California 92705
(714) 567-7600
FAX (714) 567-7644
ocvote.com

NEAL KELLEY
Registrar of Voters

Mailing Address:
P.O. Box 11298
Santa Ana, California 92711

친애하는

본 유권자 정보 안내서는 2020년 5월 19일 Santa Ana 특별 소환 선거와 관련된 안내를 포함하고 있습니다.

주지사 Newsom(뉴섬)의 최근 행정 명령(N-48-20)에 따라, Santa Ana시 특별 소환 선거는 우편투표로만 실시됨을 숙지해 주시길 바랍니다. 자세한 사항은 다음 페이지의 주요 안내문을 참조하시거나 ocvote.com/santa-ana를 방문해 주십시오.

2020년 4월 20일부터 모든 유권자들에게 투표용지가 발송됩니다. 투표 전 시간을 내어 우편투표용지 반납 방법을 확인해 주시길 바랍니다:

- **우편:** 2020년 5월 19일 또는 그 이전에 투표용지를 우편으로 반송하실 수 있습니다 (우표는 필요하지 않습니다).*
- **보안된 투표용지 투입함:** 2020년 5월 19일 오후 8시까지 Santa Ana시내 보안된 투표용지 투입함 중 한 곳에 반납하십시오. 장소에 관한 정보는 ocvote.com/dropbox를 참조하십시오.
- **선거관리국 투표용지 투입함:** 2020년 5월 19일 오후 8시까지 1300 South Grand Avenue, Santa Ana에 위치한 선거관리국 앞 투표용지 투입함에 반납할 수 있습니다.

2020년 4월 27일까지 투표용지를 받지 못하셨으면 ocvote.com/replacement 에 접속 또는 714-567-7600으로 전화하십시오.

진심으로,

Neal Kelley (닐 켈리)
선거관리국장

*우편 지연에 대비해 투표용지를 일찍 반납해 주시길 바랍니다. 우표는 필요하지 않습니다. 다른 방법으로는 2020년 5월 19일 오후 8시까지 보안된 투표용지 투입함 중 한 곳에 반납하는 것도 가능합니다.



ocregistrar



@ocregistrar



ocvote.com



facebook.com/ocrov

도움이 필요하신가요? (714) 567-7600 또는 ocvote.com/help로 연락하십시오

목차

	주요 정보	섹션 1
	우편투표	섹션 2
	언어 유권자 지원	섹션 3
	투표용지 투입함 장소	섹션 4
	유권자 정보 안내서	섹션 5
	후보자 선거공약서	섹션 6
	연습용 투표지	섹션 7

현장 투표 취소에 관한 주요 안내문

본 **주요 안내문**은 COVID-19 유행병으로 인한 조치로서 Santa Ana시 특별 소환 선거의 현장 투표가 **취소**되었음을 알리기 위해 작성되었습니다.

캘리포니아 주지사 Newsom(뉴섬)의 최근 행정 명령(N-48-20)에 따르면, COVID-19 유행병 중 기존 현장 투표의 시행은 공공보건과 안전에 위험요소가 될 수 있으며 주 공공보건국장이 도입한 사회적 거리 규제를 약화시킬 수 있습니다.

Santa Ana시 특별 소환 선거는 우편투표로만 실시됩니다. 2020년 4월 20일부터 모든 유권자들에게 투표용지가 발송되며 여러분께서는 다음과 같은 방법을 통해 반납하실 수 있습니다:

- 2020년 5월 19일 또는 그 이전 투표용지를 우편으로 반송하십시오 (우표는 선납되었습니다)
- 2020년 5월 19일 오후 8시까지 1300 South Grand Avenue, Santa Ana에 위치한 선거관리국의 투표용지 투입함에 반납하십시오
- 2020년 5월 19일 오후 8시까지 Santa Ana시내 다른 투표용지 투입함에 반납하십시오 (장소에 관한 정보는 ocvote.com/dropbox에 접속하거나 714-567-7600으로 연락하십시오)
- 2020년 4월 27일까지 투표용지를 받지 못하실 경우 ocvote.com/replacement에 접속하시거나 714-567-7600으로 연락하십시오

장애가 있는 유권자나 COVID-19로 인해 건강에 영향이 있는 경우 전자 투표용지를 개인 컴퓨터에 다운로드받아 지원기기로 기표하고 인쇄할 수 있습니다. 유권자는 전자 투표용지에 기재된 반납방법을 참조하여야 합니다. 유권자는 다음과 같은 방법을 통해 원거리 이용 우편투표용지를 요청할 수 있습니다:

- ocvote.com/myballot 접속
- 714-567-7600으로 선거관리국에 연락
- 요청은 늦어도 2020년 5월 12일 오후 11:59시까지 접수되어야 합니다
- 장애가 있어 전자 투표용지 다운로드 또는 기표가 불가하거나 특별한 도움이 필요한 유권자는 2020년 5월 15일까지 714-567-7600으로 선거관리국에 연락해 본 선거의 기타 기표 방법에 대해 문의하십시오.

주요 정보

주요 일정

4월/5월

일	월	화	수	목	금	토
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	5월 1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23

2020년 4월 20일 월요일
우편투표용지 발송 시작

2020년 5월 4일 월요일
유권자 등록 마감일

2020년 5월 19일 화요일
선거일

마감일 이후 유권자 등록을 해도 투표가 가능한가요?

네, 조건부 유권자등록은 캘리포니아 유자격 유권자의 15일 등록마감 시한을 연장하고, 선거일 기준 14일 전부터 선거 당일까지 유권자등록을 하고 잠정적으로 투표할 수 있도록 허용하는 제도입니다.

자세한 사항은 ocvote.com/conditional-voter-reg를 참조하십시오

오렌지 카운티 내 다른 주소로 이사한 경우 투표할 수 있나요?

네, 다만 위 마감일까지 새로운 주소지로 유권자등록을 하셔야 합니다.

유권자등록 여부를 확인하시려면 ocvote.com/verify를 방문해 주십시오. 온라인 유권자 등록은 registertovote.ca.gov를 방문해 주십시오.

지난 4년간 투표를 하지 않았는데 투표할 수 있나요?

거주지 확인:

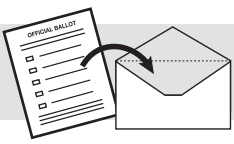
지난 4년 간 어떤 선거에도 투표를 하지 않았고, 동 기간 중 거주지 주소, 이름, 또는 선호 정당을 갱신하지 않았을 경우, 활동유권자 명단에 남아 있으며 선거자료를 우편으로 받을 수 있도록 거주지 주소가 확인되어야 합니다.

ocvote.com/confirm에 접속하여 거주지 주소를 확인하십시오.

저희는 장애가 있는 유권자들의 성공적인 투표 경험을 위해 지원을 아끼지 않을 것이며 2020년 5월 19일 실시될 Santa Ana시 특별 소환 선거 이전에 조치를 취해야 할 사안이 있는지 확인할 것입니다.

저희는 모든 유권자가 독립적으로 투표할 수 있는 기회를 제공하기 위해 노력하고 있습니다. 기타 도움이 필요하시면 714-567-7600이나 1-888-628-6837으로 저희 사무실에 전화하십시오.

우편투표



선거일 이전에 우편으로 투표가 가능합니다

Santa Ana시내 모든 유권자는 우편투표용지를 수령하게 됩니다. 여러분께서는 기표 후 우편으로 반송하거나 본 안내서에 기재된 투표용지 투입함 목록 중 한 곳에 반납할 수 있습니다. 우편투표용지는 **2020년 5월 19일**까지 우편소인이 찍히거나 반납이 완료되어야 합니다.

원거리 이용 우편투표용지

원거리 우편투표용지는 장애가 있는, 또는 COVID-19로 인한 건강상의 어려움이 있거나 해외에 거주하는 유권자들을 위해 전자로 우편투표용지가 전달될 수 있도록 마련된 방안입니다. 전자 투표용지는 유권자의 컴퓨터로 다운로드되어 개인 보조기기로 투표하고 인쇄될 수 있습니다. 전자 투표용지에 기재된 반납 방법을 참조해 주십시오.

다음과 같은 방법을 통해 원거리 우편투표용지를 신청할 수 있습니다:

- 본 안내서 뒷면 우편요금이 지불된 엽서를 작성
- ocvote.com/myballot에 접속
- 714-567-7600으로 선거관리국 사무실에 연락
- myballot@rov.ocgov.com으로 이메일 연락

2002년 제정된 연방 선거지원법에 따라 유권자는 선거일 기준 7일 이전까지 카운티 선거 공무원에게 장애인 유권자가 개인적이고 독립적으로 기표할 수 있도록 투표용지를 발송 또는 전달하도록 요청할 수 있습니다 (52 U.S.C. Sec. 20901 이하 참조).

우편투표용지 반납 방법

기표하신 후, 공식 봉투 내 안내를 따라 서명 후 우편요금이 지불된 봉투에 넣어 봉인하십시오.

귀하는 다음과 같은 방법으로 반납할 수 있습니다:

- 선거일인 2020년 5월 19일까지 우편 소인이 찍히도록 투표용지를 **발송**.
- Santa Ana시내 어느 투표용지 투입함이나 **반납**. 자세한 사항은 ocvote.com/dropbox를 참조하십시오.
- 오렌지 카운티 선거관리국 사무실 앞 투표용지 투입함에 **반납**:

1300 South Grand Ave., Bldg. C
Santa Ana, CA 92705

만약 투표용지를 직접 제출할 수 없으면, 귀하의 우편투표용지 반송용 봉투를 사용해 타인에게 투표지 제출을 위임하십시오.

우편투표와 관련한 질문이 있으신가요?
전화주십시오: (714) 567-7600 | 1-888-628-6837



주 법에 따른 필수 언어 지원 안내

선거일 기준 7일 이전까지 유권자는 카운티 선거 공무원에게 스페인어, 베트남어, 중국어, 또는 한국어로 된 우편투표용지, 또는 자격이 되는 투표구에 한해 타갈로그어와 페르시아어로 번역된 참고용 투표용지를 요청할 수 있습니다.

자격이 되는 투표구의 유권자는 뒷면의 우편요금이 지불된 엽서나 아래와 같은 방법으로 참고용 투표용지를 요청할 수 있습니다:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | ocvote.com/language

Tagalog:

Sa hindi lalampas ng pitong araw bago ang araw ng eleksyon, maaaring humiling ang botante ng opisyal ng mga eleksyon sa county na magpadala ng balota-sa-pamamagitan ng koreo sa Espanyol, Vietnamese, Tsino, o Koreano, o isang isinalin sa reperensyang balota sa Tagalog o Farsi (Persian) para sa mga karapat-dapat na presinto.

Ang mga botante sa mga karapat-dapat na presinto ay maaaring humiling ng isinaling reperensyang balota sa pamamagitan ng postcard na may bayad nang selyo sa panlikod na pabalat sa gabay na ito or:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711

ocvote.com/language

Farsi (Persian):

رای‌دهنده می‌تواند تا حداکثر هفت روز قبل از روز انتخابات از مسئول انتخابات کانتی بخواهد برگه رأی پستی را به زبان‌های اسپانیایی، ویتنامی، چینی یا کره‌ای یا نمونه برگه رأی ترجمه شده به زبان‌های تاگالوگ یا فارسی برای حوزه‌های واجد شرایط را برای وی ارسال کند.

رای‌دهندگان در حوزه‌های واجد شرایط می‌توانند نمونه برگه رأی ترجمه شده را از طریق کارت پستال تمبردار در پشت جلد این راهنما درخواست کنند یا:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711

ocvote.com/language



투표용지 투입함 장소

섹션
4

4월 20일부터 5월 19일 오후 8시까지 주 7일 24시간 항시 이용 가능.

SANTA ANA		
AltaMed	1400 N Main St	Seventeenth St와 Washington Ave의 사이
카운티 남 행정처	601 N Ross St	Santa Ana Blvd와 Civic Center Dr의 사이
Goodwill Computer Works	412 N Fairview St	First St와 Fifth St의 사이
Iglesia de Dios Pentecostal, M.I.	1025 W Memory Ln	Bristol St와 Flower St의 사이
Johnson Chapel A.M.E. 교회	1306 W 2nd St	Hesperian St에서 진입
OC 보건국	1725 W 17th St	Bristol St와 English St의 사이
Orangewood 재단 (드라이브스루만 가능)	1575 E 17th St	Grand Ave와 Cabrillo Park의 사이
오렌지 카운티 선거관리국	1300 S Grand Ave, Bldg C	McFadden Ave의 코너
Santa Ana 지역 교통센터	1000 E Santa Ana Blvd	Grand Ave와 Santiago St의 사이



Santa Ana시 특별 소환 선거 안내

Santa Ana시 특별 소환 선거 투표용지에는 두 질문이 있습니다:

- 현 시의원을 소환해야 하는 지 묻는 소환 질문
- 현 시의원이 소환될 경우 새로운 시의원을 선출하기 위한 경선

소환 질문에 대한 “**찬성(Yes)**” 투표는 유권자가 현 시의원을 해당 공직에서 소환(해임)하기를 원하는 것을 뜻합니다.

소환 질문에 대한 “**반대(No)**” 투표는 유권자가 현 시의원이 해당 공직에 남아있기를 원하는 것을 뜻합니다.

투표용지에 기재된 두번째 질문은 현 시의원이 소환될 경우 동 의원을 대체하기 위해 선거운동을 하고 있는 후보자들에 관한 질문입니다. 유권자는 투표지상에 기재된 후보자들 중 한 후보에게 기표하거나 유자격 기명 후보의 이름을 써넣을 수 있습니다.

모든 부문에 꼭 기표를 해야 할 필요는 없습니다. 두 경선 다 기표하셔도 되고 둘 중 한 부문에만 기표하여도 계표처리됩니다.

소환을 묻는 질문에 “**반대(NO)**” 보다 “**찬성(YES)**”에 기표한 유권자가 더 많을 경우 현 시의원은 해당 공직에서 해임됩니다. 만약 “**찬성(YES)**” 보다 “**반대(NO)**”에 기표한 유권자가 더 많을 경우 현 시의원은 해당 공직을 유지하게 됩니다.

만약 현 시의원이 소환되면, 최다득표를 한 후보가 새 시의원으로 선출됩니다. 선출된 자는 선거 결과가 인증되는 대로 시의원 취임 선서를 할 수 있습니다.

추후 페이지는 다음을 포함하고 있습니다:

- 소환 지지자들이 제출한 시의원의 **소환 제안 사유서**
- 시의원이 제출한 **소환 제안 사유서에 대한 답변**
- **후보자 선거공약서***
- **연습용 투표지**

* 모든 후보자 선거공약서는 제출된 그대로 인쇄되었습니다. 이 안내서의 후보자 선거공약서는 후보자들이 자진해서 포함시키기로 결정하고 자진해서 비용을 부담하였습니다.

2020 센서스: 유의사항

센서스란 매 10년마다 시행하는 미국 내 거주자 인구조사입니다. 이 인구조사는 모든 주의 거주자가 온당한 대표성과 자원을 제공받을 수 있도록 보장하기 위해 미 헌법 제 1조 2항에 규정되어 있습니다.

2020 센서스는 왜 중요한가요?

- 이는 여러분의 지역사회에 모든 목소리를 소중하고 의미있게 합니다
- 이는 여러분 지역사회의 자원입니다 (학교, 무료 점심 프로그램, 대학 지원금, 주택 공급 바우처 등)
- 이는 지역, 주, 연방정부의 온당한 대표성입니다

센서스 자료는 어떻게 사용되나요?

- 법적으로, 미 센서스 자료는 이민국 또는 법집행기관과 공유될 수 없습니다
- 법적으로, 미 센서스 자료는 정부 혜택 자격요건 검증에 사용될 수 없습니다
- 센서스 자료는 지역사회 일원들에게 더 많은 자원을 지원하기 위해 사용됩니다
- 센서스 자료는 공공 안전과 새로운 학교 및 병원 건설을 알리기 위해 사용됩니다
- 센서스 자료는 일자리를 창출할 회사와 사업체를 어디에 신설할 지 결정하는 것에 사용됩니다

2020년 일정

3월 12일

2020 센서스에 온라인으로 답변하도록 요청되어 자발적 답신이 시작됩니다. (몇 가정은 서면으로 된 질문지를 수령하게 됩니다.)

3월 16일 - 24일

답변을 하지 않은 이들에게 알림 편지가 발송됩니다

3월 26일 - 4월 3일

두 번째 알림 엽서가 발송됩니다

4월 1일

인구조사의 날!

4월 8일 - 16일

답변을 하지 않은 가정에 알림 편지와 서면 질문지가 발송됩니다

4월 15일 - 7월 31일

비답변자 확인작업이 시작됩니다. 인구 조사원들이 7월까지 가정을 방문합니다

4월 20일 - 27일

마지막 알림 편지가 발송됩니다

유동적 시간과 좋은 급여를 제공하는 파트타임 기간제 직장이 필요하신가요?

2020census.gov/jobs에서 관리자, 사무원, 주소 조사원, 혹은 인구 조사원 등의 직무에 지원하세요.
급여 범위는 시간당 \$15부터 \$50까지입니다.

2020년 새로운 투표 방법이 주어집니다!

2020년 선거에는 투표 장소와 시일에 더 많은 선택권이 있습니다.
모든 주요 변화는 아래 표에 요약되어 있습니다!



2020년 새로운 변화

과거 체제

어디서
직접 투표할 수
있나요?

9곳의 투표용지 투입함 장소가 있습니다
2020년 4월 20일부터 5월 19일 사이 투입함을 이용해 투표
용지를 반납할 수 있습니다.
ocvote.com/dropbox에서 장소를 알아보십시오

COVID-19 유행병으로 인
해 현장 투표는 취소되었습
니다.

언제
직접 투표할 수
있나요?

Santa Ana시 특별 소환 선거는 우편으로만 실시됩니다.
2020년 4월 20일부터 5월 19일 사이 투입함 또는 USPS
우체통을 통해 투표용지를 반납할 수 있습니다.
ocvote.com/mail에서 장소를 알아보십시오

선거일만 투표가
가능했습니다.

누가
우편으로
투표할 수
있나요?

이제 모든 유권자는 투표용지를 우편으로 수령하게 됩니다

신청한 자만 우편으로
투표용지를 수령했습니다.

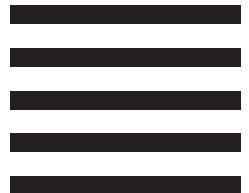
자세한 사항은 OCVOTE.COM을 참조해 주십시오



절취선



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 963 SANTA ANA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

REGISTRAR OF VOTERS
COUNTY OF ORANGE
PO BOX 11298
SANTA ANA CA 92711-9839



ORANGE COUNTY REGISTRAR OF VOTERS
1300-C S. GRAND AVE.
P.O. BOX 11298
SANTA ANA, CA 92711-1298



NON-PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
REGISTRAR
OF VOTERS



POSTMASTER DELIVER TO:

절취선

다른 언어나 장애인용 선거물 수령을 원하시면 아래 엽서를 작성하셔서
선거관리국으로 반납해 주시길 바랍니다.

자세한 사항은 ocvote.com/help를 참조해 주십시오

저는 다음의 언어로 선거물 수령을 희망합니다:
(한 언어만 선택가능)

- ☐ Español - 스페인어
☐ Tiếng Việt - 베트남어
☐ 中文 - 중국어
☐ 한국어 - 한국어

참고용 투표지:
(한 언어만 선택가능)

- ☐ فارسی - 페르시아어
☐ Tagalog - 타갈로그어

- ☐ 장애인 우편투표 지원

성명: _____

생년월일: _____

거주지 주소: _____

우편 주소 (다를 경우): _____

저는 위증죄로 처벌될 수 있다는 전제 하에 위
내용이 사실이며 틀림이 없음을 증명합니다.

서명: _____

날짜: _____

신
자
제



종이 우편물이 아닌 온라인
유권자 정보 안내서를 지금
신청하십시오. 우리
지구의 소중한 자원 보호에
일조하십시오.
ocvote.com/paperless